

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Suscripción En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

DIARIO REPUBLICANO

AÑO XXI - Número 5813

MAHON, MIÉRCOLE 17 FEBRERO 1926

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. —Teléfono 160

El homenaje póstumo de los ausentes

A nuestro querido profesor J. Durán

La noticia de vuestra muerte prematura, nos ha llegado tardía, seca, inexorable. Durán ha muerto!

¡Vos, muerto! No, imposible. Vos erais para nosotros algo de sagrado, de intangible, de inmortal. Mis ojos han visto las líneas... y joh dolor! la realidad estaba ahí, fría, fija, fatal, diciéndonos impasible: Si, Durán, vuestro profesor, vuestro maestro, ha muerto víctima de larga y penosa enfermedad. Y las lágrimas han surcado nuestras mejillas y los labios pronunciado sin querer estas palabras de dolor y deseo:

¡De profundis!!

Y es que ciertas muertes son más que la pérdida de un hombre; son la pérdida de una actividad, de un apostolado, de un sentimiento y a veces hasta de una obra cuando no de una idea.

Al hacerme el intérprete de todos vuestros alumnos ausentes, yo no os hice una biografía, no. Yo no me perdonaría jamás de haber desvirtuado con mi tonta pluma el más mínimo detalle de vuestra vida ejemplar, hecha de austeridad y honradez, de devoción y sacrificio, esta vida que dedicasteis por entero a una obra de apostolado tanto más glorioso cuanto que para realizarlo tuvisteis que afrontar estoicamente las iras desencadenadas de la reacción y de un caciquismo servil.

¿Quién no se acuerda en nuestra isla, de las persecuciones, del odio, de la calumnia y difamación de que fuisteis objeto de parte de cuantos tomando como escudo los mandamientos de la Ley de Dios, joh sacrilegio! querían disvirtuar vuestra obra ejemplar y deshonrar vuestra vida irreprochable?

Y sin embargo, nunca una palabra de odio salió de vuestros labios, ni una vacilación no turbó vuestro espíritu, y contra todo, contra todos, los hombres cayeron pero la obra continuó. Y cuando indigna dos ante el flete montante de la injuria y la falsoedad, nos acercábamos hacia vos para exteriorizaros nuestra infantil indignación y desconsuelo, nos respondíais como lo habría hecho Jesús:

—Perdonadlos, que no saben lo que hacen.

Desde entonces, quince años pasaron ya; las persecuciones cesaron... las injurias y difamaciones desaparecieron, y el odio, aquel odio ciego que unos falsos mercaderes acumularon contra vos, se estrelló ante la austeridad de vuestra vida ejemplar llevándoles de oprobio y rodeándoles por do quiera de respeto, de cariño y de admiración.

Para vos la enseñanza fué siempre un juego recreativo. Consciente de vuestros deberes para con nosotros, vos habíais pasado días enteros excursionando en todas las comarcas de Menorca para hacernos amar mejor. Estudiando sus costumbres, el habla, la fauna, la flora. Vos no sabíais dar un paso en un barranco sin estudiar la formación del terreno, mirar una flor sin descubrir su nombre o determinar sus características, coger un insecto sin averiguar su familia y calidad, ni una piedra sin saber su composición.

El paisaje y la montaña, os servían para explicarnos las revoluciones terrestres, pasando sin esfuerzo, con una sencillez de léxico que nos facilitaba la asimilación a la hipótesis de Laplace sobre la nebulosa o a las protuberancias planetarias escapándose de la masa inflamada de este torrido sol en rotación.

Vuestro mejor libro de enseñanza fué siempre la Naturaleza. Y cuando el manto negro de la noche, en los bellos meses de verano dejaba ver el mundo estellar en el espacio sin fin, el cielo era como un gran mapa celeste que vos descifrabais a nuestros ojos maravillados haciendo ver la Estrella polar, el Carro o la Osa mayor, Vega, Sirio, etcétera, y todos estos universos inaccesibles y formidables de los que la Ciencia conoce el peso, el volumen y hasta su misma composición.

las idealidades nuevas; el paganismos resplandeciente de belleza y lleno de alegría y lujuria y la sensibilidad cristiana inundando las almas de sentimiento y sacrificio con su creciente y mística fe.

Conciliación superior de ideas, actos y sentimientos; manera sublime que nos ha hecho profundizar la historia no en sus manifestaciones superficiales de guerras, batallas o reyes, sino en la armonía inimitable exigida y realizada por el pensamiento y la acción de los hombres superiores que no han querido ver a la belleza, la ciencia, el progreso o la libertad morir de vejez o de olvido; de exclusividad o de inanición.

Vos fuisteis más que nuestro profesor; vos fuisteis nuestro compañero fiel unas veces; nuestro confidente otras; nuestro padre las más, y siempre en todos los casos épocas y ocasiones fuisteis nuestro guía; nuestro ayuda; nuestro consejero, llegando, si necesario era, hasta el sacrificio maternal...

«De dos amigos, la muerte no hace más que una víctima; el que queda» dijo La Rochefoucauld. Y a pesar de que vos mismo nos habías explicado la muerte como una universal necesidad que tienen las cosas y los seres de esta metamorfosis indefinida y constante, y la vida como un trabajo colosal de la Naturaleza haciendo y transformando sus obras sin principio y sin fin, por el solo juego de la célula primitiva reproduciendo con el paralelismo del alma bajo la forma de pensamientos, de emociones y voluntades el movimiento de la vida fisiológica; a pesar de saber que no somos más que una partícula microscópica del Universo, que un momento de la vida que pasa a través del tiempo y del espacio, vuela desaparición prematura nos llena de desconsuelo y una emoción profunda invade nuestro corazón.

«La naturaleza nos ha dado dos orejas para escuchar y una sola lengua para hablar.»

«No hagas a otro lo que no quieras para tí.»

«Sed buenos, sed justos. Sin bondad y justicia la armonía es imposible.»

«Un sitio para cada cosa y cada cosa en su sitio.»

«Todos para uno; uno para todos», etcétera, etcétera.

Pero donde fuisteis realmente superior, es en la dosis de humanitarismo que supisteis hacernos asimilar en nuestras lecciones. Vos, como Mallarmé en sus inolvidables propósitos, nos definís el Humanitarismo comparándolo a una biblioteca llena de todos los libros y tratados de los filósofos, historiadores y poetas sin excepción, con dos ventanas abiertas: una mirando hacia el campo; otra hacia la ciudad... Y siempre a vuestra voz una lección de historia fué convertida en una lección de humanidad, de la que la inteligencia y el corazón, la realidad y la bondad no se separaron jamás. Maravilloso renacimiento donde se afrontaban los tiempos nuevos con los antiguos; el respeto de las civilizaciones desaparecidas y el conocimiento de

¡Descansad en paz! Sí; que aunque vuestros ojos se hayan cerrado para siempre a la luz del día; aunque vuestra voz se haya extinguido y vuestro cuerpo desaparezca en el polvo de la nada, todo nos hablará de vos y por vos; piedras y bárracos; flores e insectos; campos y ciudades; arte y ciencia; vida y trabajo, todo lo que vos nos aprendisteis a admirar como a un reino de

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

IMPUESTO DE CONSUMOS

Estado demostrativo de las cantidades recaudadas durante el mes de la fecha

PRIMERA TARIFA

ESPECIES	KILOS	LITROS	GRADOS	PESETAS
Carne vacuna	16205			
Despojos	3744			
Carne de cerdo	36365			
Despojos	3315			
Cerdo salado	2994			
Aceite	18200			
Grados alcoholícos			41606	
Licor		313		
Pastas		1194		
Almidón				
Vino		34080		
Cerveza				
Vinagre		766		
Arroz y garbanzos	7379			
Cebada y maíz	66481			
Legumbres	9996			
Pescado fresco	19110			
Pescado en escabeche	1100			
Jabón	4956			
Carbón	106966			
Conserva fruta	60			
Conserva hortaliza	4528			
Sidra				
Suma	25803'14 pts.			

SEGUNDA TARIFA

ESPECIES	KILOS	UNIDAD	PESETAS
Palomos	135		
Tordos	3308		
Pavos	882		
Capones	319		
Gallinas	309		
Pollos y conejos	1759		
Cera	48		
Espuma	87		
Huevos	49838		
Queso	632		
Leche	65210		
Mantequilla	129		
Paja	62850		
Algarrobos	19330		
Fochas		38	
Hielo			
Suma	3999'83 pts.		

Mahón 31 diciembre de 1925 — El Administrador, Pedro Prats,

suprema armonía. Vos nos enseñasteis a leer en el gran libro de la Naturaleza, a escuchar sus secretos; a sentir su belleza, al seguir sus ejemplos y ella perpetuará vuestra memoria como un inmenso monumento erigido en vuestro honor; el único, el solo digno de vos.

Y cuando en las bellas noches de verano levantemos nuestra vista hacia el firmamento, nuestros pensamientos serán aún para los tiempos aquéllos en que vuestra palabra paciente y cariñosa nos revelaba la historia del mundo; del Sol desprendiéndose de la Nebulosa, la Tierra del Sol y la Luna de la Tierra; los tiempos aquéllos en que bajo vuestra palabra mágica sentíamos rodar este mundo mortal a través del infinito inconsciente de los pequeños universos que van y vienen sobre él como el inmenso espacio es inconsciente de los soles, las lunas y las tierras que lo pueblan.

¡Descansad en paz! en el seno hospitalario de esta Isla que tanto quisisteis y que tanto nos hicisteis amar. Vuestra obra no habrá sido estéril.

Mientras Mare Nostrum mecerá nuestro sueño, nuestra afición la perpetuará. Y cuando en el ocaso de nuestras vidas donde la infancia y la vejez concuerdan y se atraen como todos los extremos, nuestros hijos o nietos nos pidan para dormirse una canción, será aún para bendecir vuestra memoria; para repetir vuestro hermoso himno escolar:

«Som le llevó, som el gra,
Som la cullita que vindrá;
e ir extinguéndonos lentamente con tentos de haber sido semilla; satisfechos de haber sembrado y fructifica do y felices de haberlos conocido. Y como vos, desapareceremos; otras lágrimas surcarán otras mejillas; el mundo seguirá su curso y los siglos pasarán... pasarán... hasta que nuestro planeta no será más que una esfera sin

agua, sin aire; de la que el hombre, los animales y las plantas habrán desaparecido y que seguirá rodando por ese infinito en medio del ritmo continuado de la vida universal.

¡Descansad en paz!

Por los alumnos ausentes.

JOSE ORFILA

Francia enero de 1926.

Gabinete y Laboratorio Odontológico

DE

Antonio E. Codina

Con todos los adelantos y aparatos más modernos.

Dentaduras sin paladar ni ganchos.

Apalatos de Ortodoncia.

Extracciones sin dolor.

Las dentaduras se entregan a las 24 horas.

Mientras Mare Nostrum mecerá nuestro sueño, nuestra afición la perpetuará.

Tip. y Mat. 4, principal. 4

MUNDO FEMENINO

REVISTA SEMANAL

MODAS - LECTURAS - LABORES

SECRETOS DE TOCADOR

MEDICINA POPULAR

DECORACION DE INTERIORES

COCINA

CORRESPONDENCIA INTIMA

CONCURSOS - REGALOS

Número suelto: 30 CENTIMOS.

Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

FNOG
CURACIÓN PRONTA Y SEGURA
CON LAS
PASTILLAS del Dr. ANDREU
De venta en todas las Farmacias

TO
ASMA

Los que tienen asma o sofocación usen los Cigarrillos antiinflamatorios y los Parches azotados del Dr. Andreu, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche.

UNA MARAVILLA
DETECTAN Y AMPLIFICAN A LA VEZ
LAS LAMPARAS (VALVULAS) TUNGSEAM RADIO

Tipos consumo corriente H. 2 y H. 3
Consumo reducido (0.06 ampere). Tipos M. R. 2 y M. R. 3
En breve tipo M. R. 4, para 4 ó 6 voltios tensión de placa
De fama mundial. Insistid en la marca **TUNGSEAM** (Budapest)
exigiéndola a su proveedor o a
MONTERA 10. MADRID

Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por consumos del 1º al 30 de noviembre de 1925

DIÁ	1.ª TARIFA	2.ª TARIFA
	Pesetas	Pesetas
1	1.263'16	91'23
2	828'03	64'11
3	562'53	46'13
4	678'99	39'63
5	1.492'84	72'89
6	837'85	27'35
7	192'89	140'33
8	935'56	70'78
9	510'91	38'42
10	636'25	82'30
11	636'25	82'30
12	950'76	82'86
13	1.042'49	279'78
14	176'49	108'18
15	581'94	58'94
16	1.349'48	94'00
17	557'28	49'72
18	638'34	65'61
19	654'28	64'31
20	1.097'99	280'50
21	161'60	238'47
22	947'58	184'82
23	1.116'19	298'09
24	1.186'88	309'93
25	426'35	148'12
26	239'41	66'65
27	376'05	291'77
28	317'90	138'48
29	551'67	102'87
30	538'79	91'15
31	1.147'11	76'73

UN MOTOR 5 H.P.

a bencina, casi nuevo, buena marca, poco consumo, para vender barato, procedente de liquidación. 2

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnín Figueroa y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

	EL KILOG
	Pesetas
Plata Fina barra	180'00
Id. 950 m. m.	171'30
Id. 955 id.	168'70
Id. 916 id.	165'40
Id. 900 id.	162'70
Id. 800 id.	145'20
id. 553/500 id.	99'10
Nitrato de Plata puro 535	0'00
Cloruro de oro puro 535	0'00
Venta y compra de oro en retazos y riellos.	
Venta y compra de bolas y galeras, precios según ley y número.	
Venta de óxidos, Boráx líquido, Nitratos y cloruro.	
Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, número 7.	

Barcelona de 31 Agosto de 1925.

LIBROS NUEVOS

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva

	PTAS.
F. OSSENDOWSKI. — «De Presidente a la cárcel».	5'00
CABALLERO AUDAZ. — «El dolor de las caricias» (Novela).	5'00
EMILIO CARRERE. — «La Amazona» (Novela).	4'00
MARCEL PREVOST. — «Cartas a Francisca Casada».	4'00
COLETTE IVER. — «En el jardín del feminismo».	3'00
AMADOR R. GUERRA. — «La recepción de la T. S. H. a larga distancia».	3'50
MURGER. — «El sobrino del cura».	1'50
MARTINEZ RIESTRA. — «El poder de una carta».	52'00

ALERTA

Si usted desea hacer un empréstito o comprar terreno rural o urbano, consulte a MIGUEL BAGUR Y GONALONS quien vive en la Plaza de San Francisco número 20.

Huevos para incubar

de diferentes razas de gallinas; polluelos para cría y aves adultas para reproducción.

San Guillermo número 8.

OBRA NUEVA

VICENTE BLASCO IBÁÑEZ

EL PAPA DEL MAR (NOVELA)

Precio: Cinco pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

que sufre de los nervios es porque quiere!

Una curación segura con el conocido Elixir Bertran, producto único en España, recetado por los más eminentes médicos para curar EPILEPSIA, PALITACIONES, VERTIGOS, HISTERISMO, NEURALGIAS, REBELDES, DESVANEJIMIENTOS, TEMBLORES, NOCTURNOS, INSOMNIO, PERDIDA DE MEMORIA, APOFLEGIA, ASMA y demás enfermedades nerviosas.

No desconfíe de su curación por antiguo que sea el mal.

Depositario: LUIS ADRIAN, (Ciudadela).

SUCURSAL TERRÉS

LOS MAS IMPORTANTES DE LA ISLA

HASTA FIN DE MES MONUMENTAL REBAJA DE PRECIOS. 20 POR 100 DE DESCUENTO GENERAL

AGTA: Queda exceptuada de descuento la sección de Perfumería,

TRIANON

COMPÀÑIA DE AFICIONADOS CON LA VALIOSA COOPERACIÓN DE ELEMENTOS FEMENINOS DE GRAN PRESTIGIO ARTÍSTICO.

Sábado próximo dí 20

Inauguración de la temporada con la grandiosa obra dramática

la fuerza de la conciencia

que hace muchos años no ha sido representada en esta ciudad.

Estrada única: 25 céntimos.

Alcaldía de Mahón

Sesiones de la Permanente

El uso de las atribuciones que me están conferidas por los artículos 122 y 192 del Estatuto municipal, he dispuesto que la Comisión municipal permanente celebre el viernes, día 19 del actual, a las siete de la tarde, la sesión ordinaria correspondiente a la presente semana, quedando señalados los jueves a igual hora para tener lugar las sucesivas como viene haciendo.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 16 de Febrero de 1926. — El Alcalde-presidente, Antonio Victory.

Servicios sanitarios

Terminada la licencia que estaba disfrutando, el Méjico municipal don Santiago Maspoch se ha hecho nuevamente cargo de los servicios de Cementerios y de asistencia facultativa a los empleados subalternos y de consumos, pasantes de las escuelas públicas e individuos del puesto de la Guardia civil y sus familias.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Mahón 16 de Febrero de 1926. — El Alcalde, Antonio Victory.

FOOT-BALL

El pleito Balear

La Prensa de Palma anuncia la constitución de la Federación Balear de Foot-Ball Asociación. El anuncio en sí no tiene gran importancia, como tampoco lo tiene el que haya sido admitida en el Gobierno Civil. Lo importante, a mí modo de ver, es que aquella pueda afiliarse a la Nacional y desde luego no puede creerse en su admisión, porque ello implicaría una falta grave.

El grupo rebelde se separó (o lo separaron) de la Federación, por desacato a las órdenes emanadas de la misma. En el momento que se separan dejan incumplidos compromisos contraidos, lo que bien claramente el Reglamento de las Federación Catalana y Nacional castiga.

Por lo tanto, ¿cómo puede la Federación Nacional aceptar una nueva Federación formada por unos clubs que han pisoteado el reglamento y por este motivo han sido objeto de sanción por parte de la Federación Catalana, a la que pertenecean?

Podrá admitirlos, pero pensando lógicamente ha de imponer condiciones, y estas, las mínimas, han de ser a no dar, que la Federación Catalana, ofendida, reciba satisfacción y que esta sea de su conformidad.

Otra cosa sería un absurdo, que la Federación Nacional se guardara muy bien de hacer.

En fin, lo que fuere sonará; opino que los clubs rebeldes serán castigados, e insisto en lo que decía en mi anterior artículo, pues la prudencia en los momentos actuales es muy necesaria.

El torneo no ha podido terminar su primera vuelta bien.

Ni en Ciudadela ni en Alayor terminaron los partidos.

La enfermedad, pues, que sufre el Foot-Ball de Baleares sigue agravándose.

Los mangoneadores mallorquines podrán enorgullecerse de su obra.

A. RIVEDERCHI

8 febrero de 1926.

TEATRO PRINCIPAL

COMPÀÑIA DE ZARZUELA, OPERETAS Y REVISTAS HOY MIÉRCOLES 17 FEBRERO DE 1926. — Noche a las 9 y media. DESPEDIDA DE LA COMPÀÑIA

La mejor función de la temporada dedicada al cariñoso público de esta ciudad.

Precios populares: Butaca con entrada 1,50—General 0'60

Las zarzuelas en un acto cada una

Vida por Vida
EL POBRE VALBUENA

En obsequio al público la señorita Silla cantará la romanza «Il Flauto Mágico», y el grandioso éxito obtenido ayer por la compañía

Las Corsarias

y el himno regional valenciano cantado por toda la compañía.

ADIOS A MAHON

SALON VICTORIA

Hoy miércoles dí 15 de Febrero de 1926.

Tarde a las 5 y tres cuartos.

Noche a las 9.

Se proyectará por última vez la Super-Joya Española, que tan justificado éxito ha merecido, titulada

LA HIJA DEL CORREGIDOR

Interpretada por las famosas como celebradas estrellas CARMEN VIANCE (Carmina de la Casa de la Troya), ELISA RUIZ ROMERO (Romero) y J. GARCIA (Algabeno).

LA PELICULA MAS GRANDE DE LA PRESENTE TEMPORADA

No pierdan ustedes la última ocasión que se les ofrece para poder admirar tan bella película.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Ayer tarde zarpó para Barcelona el vapor correo «Jaime II», con el pasaje y carga.

Regresará mañana dicho buque.

Procedente de Palma ha llegado hoy a Ciudadela el vapor correo.

La correspondencia destinada a esta ciudad ha sido aquí repartida esta misma mañana.

Instrucción

Estos días serán dados de alta de la instrucción los reclutas últimamente incorporados en esta Base Naval y a la Estación Torpedista.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL. — Se han dado estos días algunos estrenos, y se han repuesto obras ya conocidas.

No es posible dedicar sendas reseñas a tantas funciones y por lo mismo hemos de limitarnos a dar sucinta noticia de las principales obras puestas por primera vez en escena en Mahón. Son estas las siguientes:

«Vida por vida», drama lírico pasado bien representado, el lunes por la noche.

«La Hebre», hermosa zarzuela de aparato, letra de Juan B. Pont, música de buena factura del maestro Enrique Estell. Así el argumento como los recitados y la partitura tienen por fin enseñar desde el escenario una idea del cariño, de la amistad y de la devoción por nuestro país que legaron a sus descendientes y que de generación en generación perduran, aquellos judíos cruelmente expulsados por los Reyes Católicos. Los sefarditas que hoy perpetúan dicha raza hablan nuestro idioma, llaman a España la patria querida y la evocan en uno de sus más bellos cantares ... «perdimos la bella Sión, perdimos también España, nido de consolación».

La compañía dirigida por los señores Senda y Alberich presenta espléndidamente «La Hebre».

Anoche se estrenó la que sus autores titulan humorada cómico-lírica, libro de Paradas y Jiménez, partitura de J. Alonso, titulada «Las Corsarias», obra que la fama pregonó hace tiempo por toda España, música que se hizo al momento popular y que aun lo es.

La trata de un sindicato femenino amoroso al que están afiliadas más de

diez millones de jóvenes acuciadas por el ansia del querer y que se dedican a captar hombres para llevarlos a la isla de las corsarias del amor y sortear los

Crónica local y general

Los dos últimos días de carnaval

Conforme se aproxima la cuaresma S. M. Carnestolendas afirma y consta que su dictadura en la que llega a los más festivos extremos porque sabe que su absolutismo es el rey, y transitario, sabe cierto que será barrido hacia la posteridad por la vieja bruja que se encresa a la cintura un rosario, empuña en una mano una parrilla y en la otra un bacalao.

De nada le sirve su pujanza y su fuerza al directorio Carnestolendas, Momo y Terpsicore, porque su mando de farsa, de risas y algarazas es deleitable, como todo lo ficticio, todo lo falso y pasajero. Bien es cierto que la dictadura de Carnestolendas logra imponerse a todo y a todos. Que aun los más serios y juiciosos se quitan la cascada de la formalidad, y material o espiritualmente se ponen el vestido multicolor y cascabelero del arlequín.

Pero al fin la verdad y la razón regresan y el dictador carnavalesco con Momo y Terpsicore huye malhumorado pero con propósito decidido de dar el año que viene otro golpe de... gracia, si le dejan.

El imperio de la farsa y de la risa carnavalescas alcenza a los domicilios y a la calle, a las altas y a las bajas esferas sociales y a las de en medio.

Esa locura de directores y dirigidos se acentúa el lunes y el martes, últimos días del absolutismo de Carnestolendas, días en que dentro y fuera, es de cir, en las casas, en las sociedades, en las salas de espectáculos, lo mismo que en la plaza pública culminan el buñuelo y la animación.

Aunque en la calle esta no fué cosa mayor hasta el domingo inclusive, se gún ya dijimos, aumentó luego la circulación pedestre y rodada en tales proporciones que el lunes y el martes las calles de la *rua* se vieron muy concurridas, en particular la de Prieto y Caules que este año ha sido el real de la feria carnavalesca, tan extraordinaria fué ayer y el lunes la animación mientras una banda de música lanzaba al aire alegres acordes que al acompañar las bromas animaba y recreaba a los paseantes.

Número 6 Vitamin Fruit

Cuantos sufren de afecciones digestivas, del corazón y sistema nervioso, notarán sus beneficios efectos, tomando esta aromática bebida. Vta. Comestibles y Farmacias.

Acuerdo plausible

Por noticias llegadas a nosotras sabemos que un gran número de vecinos de la simpática villa de Mercadal, exdicípulos unos y admiradores otros de don Jaime Gari Amengual, que por espacio de muchos lustros desempeñó el cargo de maestro nacional del citado pueblo, y que hoy vive jubilado en Algaïda, pueblo de la balear mayor, han presentado una solicitud a aquel Ayuntamiento, pidiendo sea dado el nombre del maestro Gari a una de las principales calles de la citada villa de Mercadal.

Sabemos también que aquella corporación ha acogido con entusiasmo la solicitud de los mercadalenses y que dentro de poco tiempo el maestro Gari, modelo de honradez, de constancia y laboriosidad tendrá la satisfacción de ver como un pueblo la muestra su agradoamiento por haber sabido hacer de los niños de ayer unos hombres útiles a sí mismos, a su pueblo y a su patria.

Vaya nuestro aplauso más sincero para los vecinos de Mercadal, así como para su Ayuntamiento que sabe premiar, como merecen, a los funcionarios que cual el señor Gari, supieron desempeñar con tanto acierto su cometido.

Partido judicial de Mahón

Ha sido nombrado juez del partido de Jaén el que hasta ahora lo ha sido de esta don José Soler Pérez.

Le sucederá en el cargo don Romualdo Hernández Serrano.

De viaje

Anteayer llegaron en el vapor «Jaime II» procedentes de Barcelona y Alcudia 22 pasajeros, entre ellos el médico don Santiago Maspolch, el Oficial de Hacienda don Juan Sintes Gelabert, e comerciante don Vicente Pons Carreras, don Pedro Diussá y don Juan Crespi Arbona.

En el nombrado buque salieron ayer tarde para Barcelona 28 pasajeros, entre los que había el General de Brigada procedente de Ingenieros don Joaquín Pascual Vinent, el capitán de fragata de la marina italiana don Rodolfo Ferretti y señora, y la distinguida familia del teniente coronel de Sañid militares Martí Ventosa.

Nuestro saludo a todos.

COK

Clase superior

FABRICA DE GAS

Fallecimiento

El domigo falleció nuestro estima do amigo y correligionario don Luis Más Tortosa, honrado comerciante muy conocido y estimado en esta ciudad, hombre de gran rectitud y al mismo tiempo servicial y benevolente.

Al entierro, que tuvo lugar el lunes por la tarde, asistió numeroso cortejo de amigos, constituyendo una nutrida manifestación.

Sumamos la expresión de nuestro sincero pesar a las muchas muestras de sentimiento que por tal pérdida recibe la hermana del finado.

Mosto «Natura»

Eminencias médicas recomiendan en las infecciones gastro-intestinales este zumo de uva: Vta. Comestibles.

Veladas artísticas

Como pueden ver nuestros lectores por el anuncio que publicamos en otro lugar de este número, se ha formado una compañía de aficionados al teatro que cuentan con la cooperación de prestigiosos elementos femeninos, para dar periódicamente en el Trianon una serie de veladas artísticas.

La primera de ellas tendrá lugar el próximo sábado, representándose el drama de grandioso éxito «La fuerza de la conciencia».

En breve estrenarán la obra de Mariano Domingo «Vidas rectas» que tanto éxito ha tenido en Madrid y en otras capitales españolas.

No dudamos que se han de ver muy concurridas las veladas artísticas del Trianon.

COK

Servicio a domicilio

FABRICA DE GAS

Caballo escapado en pleno carnaval

El lunes al anochecer cuando la calle de Prieto y Caules rebosaba de animada concurrencia, un caballo que arrastraba un carro salió de estampa, a todo correr, esparciendo por el bullicio y la gritería o quizás por haber oido algún bromazo de la sombra, de los que se daban estos días en alternativa con las bromas graciosas y occurrentes. Ya lo dijo aquél: entre col y col, lechuga.

Por fortuna no hubo que lamentar ninguna desgracia y si sólo sustos, carreras y empujones, si bien estos últimos fueron para muchos un recreo y un aliciente.

Algunos jóvenes forzados y de puño recto, consiguieron parar tal corcel vertiginoso al llegar éste a la calle de San Roque,

Bienvenido

De regreso de Madrid, a donde fué a hacer prácticas de su profesión, llegó en el vapor correo del lunes nuestro amigo el médico don Santiago Maspolch Vives.

Saludámosle afectuosamente.

Nota comercial

Exportación: En el vapor «Delfín», fueron embarcadas 45 cajas con queso del país y 1.551 docenas huevos.

Ayer se llevó el vapor «Jaime II» que salió para Barcelona 16 jaulas con 298 gallos, 166 pollos, 79 palomas, 132 conejos y 3 capones.

También había 116 cajas con queso, 4.312 docenas huevos, 66 reses lanares, 14 cajas con pescado y otras mercancías. En total, 13 toneladas.

Importación: El citado buque trajo el lunes de Barcelona y Alcudia lo siguiente:

279 sacos y cajas con azúcar, 3 sacos con café, 175 con cemento, 10 con arbojones, 15 con alpiste, 100 con salvado, 9 barriles con aceite, un automóvil «Rugby», último modelo, para el representante señor Roselló y otras muchas mercancías para este comercio.

TRIANON

HOY, MIERCOLES, DIA 11 DE FEBRERO DE 1926.—A las 5 y tres cuartos.

SESION POPULAR

PROGRAMA AJURIA

Se proyectará por última vez la interesante película en 5 partes que lleva por título

El único camino

Admirablemente interpretada por NORMAN KERRY.

TEMPORADA DE CUARESMA

GRANDIOSAS EXCLUSIVAS

las películas más selectas y de mayor éxito en la península

No dejen de ver nuestros programas de Cuaresma.

SERVICIO TELEGRÁFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 15 a las 23 30 y 16 a las 22

Crónica Nacional

Noticias varias

El carnaval

Barcelona.—Nada de extraordinario ha tenido este carnaval. El tiempo es plébano ha contribuido a la animación de la rúa.

En el paseo de Gracia tan sólo se han presentado unas carrozas y coches descubiertos. A ratos tenía que interrumpirse la circulación de los tranvías.

Madrid.—Carnaval con buen tiempo. Pocas máscaras y carrozas en el paseo de Rosales. Una fiesta aburridísima.

Mueren dos cardenales

Madrid.—El cardenal Benlloch, arzobispo de Burgos, estaba enfermo y no pudo ir a Málaga con el Rey. Cuando se creía restablecido una complicación diabética le costó la vida.

Dicen de Valencia que también ha fallecido allí el Cardenal primado.

Madrid.—Para tributar honores fúnebres a los restos del cardenal Benlloch, que ha de ser enterrado en la capilla de los Desamparados de Burgos, formaron las tropas y concurrieron el clero y las comunidades.

El féretro fué trasportado sobre un arrión de artillería.

Presidió el séquito mortuorio el infante don Fernando en representación del Rey. Formaban en cortejo fúnebre el Capitán General Weyler, el Gobierno, excepto el marqués de Estella, el Nuncio, los obispos de Madrid y Valencia, Patriarcas de las Indias, Alcalde, Gobernador y elemento oficial.

El desfile ha sido brillante.

Capítulo oficial

Madrid.—Han regresado los Reyes y el Marqués de Estella.

También ha llegado el general Sanjurjo.

Ha fallecido el exministro conservador señor Prado Palacios.

Aranjuez.—El Ayuntamiento ha acordado dar el nombre de Rusiñol a una calle.

El señor Vidal y Planas ha sido indultado de parte de la pena que le fué impuesta y de la pena de muerte ha sido indultado el legionario Arturo Espigas.

En el ministerio de Estado se activan las gestiones para un viaje aéreo España-Filipinas.

El Embajador de la Argentina ha visitado al Rey para saludarle cordialmente en nombre del Presidente Alvaro y felicitarle por el éxito del viaje España-Buenos Aires.

España en América

Excursiones y agasajos

Buenos Aires.—Ha llegado el cañero «Alcedo».

Los aviadores españoles son muy agasajados.

Han realizado excursiones a las ciudades de La Plata y de Rosario donde se les ha recibido en triunfo.

Aún no se ha fijado la ruta del regreso y no obstante se hacen grandes preparativos de recibimiento en Chile, Perú y Guatemala.

El viaje América-España

Buenos Aires.—El comandante Franco ha declarado que si su gobierno le autoriza reanudará el vuelo para regresar el día 1 de marzo y seguirá la misma ruta que Cristóbal Colón.

El «Plus Ultra» ha sido trasladado a un varadero para colocarle unas ruedas al lado de los fiotadores y revisar el casco.

El mecánico Rada

Los periódicos argentinos publican relatos y entrevistas con el mecánico Rada.

Para los americanos aquél se ha convertido en un héroe.

Arroja ya una suma considerable la suscripción para regalarle un taller de mecánico.

FOOT-BALL

Los partidos del domingo

Además de los resultados de los partidos del campeonato de Cataluña que ya tele

grafíe el lunes, se tiene noticia de los datos siguientes que se refieren a diversas ciudades españolas:

Bilbao.—Athletic, cuatro; Baracaldo, cero.

El Athletic ha quedado campeón de Vizcaya.

Madrid.—Athletic, dos; Racing, cero.

Valencia.—Gimnástico, tres; Stadium, cero.

Sevilla.—Gimnástico, cero; Sevilla, dos.

Santander.—Racing, seis; Astillero, uno.

Pontevedra.—Celta, siete; Eirana, uno.

Oviedo.—El Ovetense y el Stadium quedaron empatados a tres.

Racing, de Sama, dos; Fortuna de Gijón, cero.

Partidos internacionales

En San Sebastián jugaron la liga de País y la de Guipúzcoa, ganando esta por tres a dos.

En Bruselas el equipo nacional de Hungría logró dos goals contra el Nacional de Bélgica que quedó a cero.

Scorone y el equipo Osasuna

Barcelona.—Ha llegado el campeón olímpico de foot ball Scorone para incorporarse al equipo Barcelona.

Este jugará el domingo contra el Osasuna de Pamplona.

Asociación de Cultura Musical

Delegación de Mahón

JAN SMETERLIN

Nació en el año 1892 en Bielsko (Polonia). Se presentó por primera vez ante el público a la edad de ocho años, haciendo una sensacional interpretación de un concierto de Mozart y de la Rapsodia húngara de Liszt.

Hizo sus estudios de piano en Polonia, continuándolos más tarde en Viena y en Londres con Godowsky. En el curso de la «Meisterschule» de Viena de 1923, obtuvo el denominado «Staatspreis» (Premio del Estado).

Smeterlin ha realizado numerosas tournées por Alemania, Austria, Polonia, Inglaterra e Italia, obteniendo por doquier grandes éxitos.

Toma parte en nuestras reuniones por segunda vez.

